

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

C 377



Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Mededelingen en bekendmakingen

56e jaargang  
21 december 2013

| Nummer        | Inhoud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Bladzijde |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|               | <b>IV Informatie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
|               | INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
|               | <b>Hof van Justitie van de Europese Unie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |
| 2013/C 377/01 | Laatste publicatie van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> PB C 367 van 14.12.2013 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1         |
|               | <b>V Adviezen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|               | GERECHTELIJKE PROCEDURES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
|               | <b>Hof van Justitie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| 2013/C 377/02 | Zaak C-617/11 P: Beschikking van het Hof (Tiende kamer) van 3 oktober 2013 — Luigi Marcuccio/ Europese Commissie (Hogere voorziening — Tewerkstelling — Ambtshalve overplaatsing — Besluit tot overplaatsing van derde land naar zetel van de Commissie te Brussel (België) — Nietigverklaring van besluit door Gerecht na terugverwijzing door Hof — Vergoeding van schade die zou zijn ontstaan door nietigverklaring van besluit tot overplaatsing) .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 2         |
| 2013/C 377/03 | Zaak C-376/12: Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 17 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Italië) — Sky Italia Srl/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali (Elektronische-communicatienetwerken en-diensten — Richtlijn 2002/20/EG — Artikel 12 — Administratieve bijdragen ten laste van ondernemingen in betrokken sector — Nationale regeling die marktdeelnemers in elektronische communicatie verplicht om bijdrage ter dekking van operationele kosten van nationale regelgevende instanties te betalen) ..... | 2         |

NL

Prijs:  
3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2013/C 377/04 | Zaak C-410/12: Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 16 oktober 2013 — medi GmbH & Co. KG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk medi — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, leden 1, sub b, en 2, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Onjuiste opvatting van bewijzen — Geen) ..... 3                                                                                                                                                                                               | 3 |
| 2013/C 377/05 | Zaak C-615/12 P: Beschikking van het Hof (Zevende kamer) van 7 november 2013 — Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater/Europese Commissie (Hogere voorziening — Beroep tot schadevergoeding — Subsidies die zijn toegekend in kader van door programma „Cultuur 2000” gefinancierde projecten — Vorderingen tot betaling van verschillende bedragen — Inhoud van verzoekschrift — Hogere voorziening die deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond is) ..... 3                                                                                                                                                            | 3 |
| 2013/C 377/06 | Zaak C-616/12 P: Beschikking van het Hof (Derde kamer) van 12 september 2013 — Ellinika Nafpigeia AE, 2. Hoern Beteiligungs GmbH/Europese Commissie (Hogere voorziening — Artikel 181 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Hogere voorziening kennelijk ongegrond — Artikel 263, zesde alinea, VWEU — Beroepstermijn) ..... 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4 |
| 2013/C 377/07 | Zaak C-6/13 P: Beschikking van het Hof (Tiende kamer) van 7 november 2013 — IDT Biologika GmbH/Europese Commissie (Hogere voorziening — Artikel 181 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Overheidsopdrachten voor leveringen — Aanbesteding voor levering in Servië van vaccin tegen rabiës — Afwijzing van offerte — Kennelijk niet-ontvankelijke of ongegronde hogere voorziening) ..... 4                                                                                                                                                                                                                                    | 4 |
| 2013/C 377/08 | Zaak C-82/13: Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 7 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato — Italië) — Società cooperativa Madonna dei miracoli/Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Prejudiciële verwijzing — Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Gezamenlijke acties — Niet-betaling van financiële bijstand door Commissie — Intrekking bijdrage door lidstaat — Feitelijke vraag — Interne situatie — Kennelijke onbevoegdheid van Hof — Beschrijving feitencomplex — Ontoereikendheid — Hypothetische vraag — Kennelijke niet-ontvankelijkheid) ..... 5 | 5 |
| 2013/C 377/09 | Zaak C-78/13 P: Hogere voorziening ingesteld op 15 januari 2013 door Constantin Hârsulescu tegen de beschikking van het Gerecht (Achtste kamer) van 13 november 2012 in zaak T-400/12, Hârsulescu/Roemenië ..... 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5 |
| 2013/C 377/10 | Zaak C-251/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Östersunds tingsrätt (Zweden) op 6 mei 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag/Kammarkollegiet e.a. .... 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5 |
| 2013/C 377/11 | Zaak C-519/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Anotato Dikastirio Kyprou (Cyprus) op 27 september 2013 — Alpha Bank Cyprus Ltd/Dau Si Senh e.a. .... 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6 |
| 2013/C 377/12 | Zaak C-525/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie van België (België) op 3 oktober 2013 — Vlaams Gewest tegen Heidi Van Den Broeck ..... 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6 |
| 2013/C 377/13 | Zaak C-535/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Protodikeio Athinon (Griekenland) op 10 oktober 2013 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha/Maria Patmanidi AE ..... 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6 |
| 2013/C 377/14 | Zaak C-536/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litouwen) op 14 oktober 2013 — OAO „Gazprom”, andere partij in de procedure: Republiek Litouwen ..... 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7 |

| <u>Nummer</u>  | <u>Inhoud (vervolg)</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <u>Bladzijde</u> |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 2013/C 377/15  | Zaak C-546/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Corte suprema di cassazione (Italië) op 22 oktober 2013 — Agenzia delle Dogane e Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane/ADL American Dataline Srl .....                                                                                                                                                                                                          | 7                |
| 2013/C 377/16  | Zaak C-547/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administratīvā rajona tiesa (Letland) op 21 oktober 2013 — SIA „Oliver Medical”/Valsts ieņēmumu dienests .....                                                                                                                                                                                                                                                        | 8                |
| 2013/C 377/17  | Zaak C-551/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Italië) op 25 oktober 2013 — SETAR/Comune di Quartu S. Elena .....                                                                                                                                                                                                                                                    | 9                |
| 2013/C 377/18  | Zaak C-41/12 P: Beschikking van de president van de Derde kamer van het Hof van 25 september 2013 — Monster Cable Products, Inc./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Live Nation (Music) UK .....                                                                                                                                                                                              | 9                |
| 2013/C 377/19  | Zaak C-108/12: Beschikking van de president van de Vierde kamer van het Hof van 26 september 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunalul Vâlcea — Roemenië) — SC Volksbank România SA/Ionuț-Florin Zglimbea, Liana-Ramona Zglimbea .....                                                                                                                                                                       | 9                |
| 2013/C 377/20  | Zaak C-135/12: Beschikking van de president van de Achtste kamer van het Hof van 19 september 2013 — Europese Commissie/Republiek Polen .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9                |
| 2013/C 377/21  | Zaak C-564/12: Beschikking van de president van het Hof van 25 september 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal d'instance d'Orléans — Frankrijk) — BNP Paribas Personal Finance SA, Facet SA/Guillaume Delmatti .....                                                                                                                                                                                      | 9                |
| 2013/C 377/22  | Zaak C-203/13: Beschikking van de president van het Hof van 12 september 2013 — Europese Commissie/Republiek Bulgarije .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10               |
| 2013/C 377/23  | Zaak C-262/13: Beschikking van de president van het Hof van 2 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Amtsgericht Rüsselsheim — Duitsland) — Ekkehard Aleweld/Condor Flugdienst GmbH .....                                                                                                                                                                                                                    | 10               |
| <b>Gerecht</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |
| 2013/C 377/24  | Zaak T-570/08 RENV: Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 — Deutsche Post/Commissie („Staatssteun — Postdienst — Besluit houdende bevel tot informatieverstrekking — Passende termijn — Motiveringsplicht — Relevantie van gevraagde informatie”) .....                                                                                                                                                                                 | 11               |
| 2013/C 377/25  | Zaak T-499/10: Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 — MOL/Commissie („Staatssteun — Overeenkomst tussen Hongarije en olie- en gasmaatschappij MOL over vergoedingen voor winning van koolwaterstoffen — Latere wijziging van wettelijk stelsel van vergoedingen — Besluit waarbij steun onverenigbaar met interne markt is verklaard — Selectiviteit”) .....                                                                           | 11               |
| 2013/C 377/26  | Zaak T-536/10: Arrest van het Gerecht van 8 november 2013 — Kessel/BHIM — Janssen-Cilag (Premeno) (Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk Premeno — Ouder nationaal woordmerk Pramino — Bewijs van normaal gebruik van ouder merk — Artikel 42, leden 2 en 3, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Beperking van in merkaanvraag opgegeven waren — Artikel 43, lid 1, van verordening nr. 207/2009) ..... | 11               |



|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2013/C 377/27 | Zaak T-455/11 P: Arrest van het Gerecht van 14 november 2013 — Europol/Kalmár („Hogere voorziening — Ambtenarenrecht — Personeel van Europol — Overeenkomst voor bepaalde duur — Ontslag — Motiveringsplicht — Recht van verweer — Schadevergoeding”) ..... 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12 |
| 2013/C 377/28 | Zaak T-456/11: Arrest van het Gerecht van 14 november 2013 — ICdA e.a./Commissie („REACH — Overgangsmaatregelen betreffende beperkingen op vervaardiging, in handel brengen en gebruik van cadmium en cadmiumverbindingen — Bijlage XVII bij verordening (EG) nr. 1907/2006 — Beperkingen op gebruik van cadmiumpigmenten in kunststof — Kennelijk onjuiste beoordeling — Risicoanalyse”) ..... 12                                                                                                                                                                               | 12 |
| 2013/C 377/29 | Zaak T-666/11: Arrest van het Gerecht van 7 november 2013 — Budziewska/BHIM — Puma (Weergave van een opspringende katachtige) („Gemeenschapsmodel — Nietigheidsprocedure — Ingeschreven gemeenschapsmodel dat opspringende katachtige weergeeft — Oudere gemeenschapsmodellen — Nietigheidsgrond — Ontbreken van eigen karakter — Geïnformeerde gebruiker — Mate van vrijheid van ontwerper — Geen andere totaalindruk — Artikelen 6 en 25, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 6/2002”) ..... 13                                                                             | 13 |
| 2013/C 377/30 | Zaak T-147/12: Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 — Wünsche Handelsgesellschaft International/Commissie („Douane-unie — Invoer van conserven van paddenstoelen van oorsprong uit China — Beschikking houdende vaststelling dat kwijtschelding van invoerrechten ongerechtvaardigd is — Artikel 220, lid 2, sub b, en artikel 239 van verordening (EEG) nr. 2913/92 — Vergissing van douaneautoriteiten die kon worden ontdekt — Klaarblijkelijke nalatigheid van importeur — Gewettigd vertrouwen — Evenredigheid — Behoorlijk bestuur — Gelijke behandeling”) ..... 13 | 13 |
| 2013/C 377/31 | Zaak T-245/12: Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 — Gamesa Eólica/BHIM — Enercon (Uitvloeiende groentinten) („Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Absolute weigeringsgrond — Aanvraag voor gemeenschapsmerk dat bestaat in uitvloeiende groentinten — Onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Kwade trouw — Artikel 52, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009 — Artikel 62 van verordening nr. 207/2009”) ..... 13                                                                                            | 13 |
| 2013/C 377/32 | Zaak T-533/12: Arrest van het Gerecht van 7 november 2013 — IBSolution/BHIM (IBSolution) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk IBSolution — Ouder gemeenschapsbeeldmerk IBS — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”) ..... 14                                                                                                                                                                                                                                      | 14 |
| 2013/C 377/33 | Zaak T-552/12: Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 — North Drilling/Raad („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen ten aanzien van Iran ter voorkoming van nucleaire proliferatie — Bevriezing van tegoeden — Onjuiste beoordeling van feiten — Werking in tijd van gevolgen van nietigverklaring”) ..... 14                                                                                                                                                                                                                         | 14 |
| 2013/C 377/34 | Zaak T-52/13: Arrest van het Gerecht van 14 november 2013 — Efaq Trade Mark Company/BHIM (FICKEN) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk FICKEN — Absolute weigeringsgrond — Merk dat in strijd is met openbare orde of goede zeden — Artikel 7, lid 1, sub f, van verordening (EG) nr. 207/2009”) ..... 15                                                                                                                                                                                                                                                    | 15 |
| 2013/C 377/35 | Zaak T-54/13: Arrest van het Gerecht van 14 november 2013 — Efaq Trade Mark Company/BHIM (FICKEN LIQUORS) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk FICKEN LIQUORS — Absolute weigeringsgrond — Merk dat in strijd is met openbare orde of goede zeden — Artikel 7, lid 1, sub f, van verordening (EG) nr. 207/2009”) ..... 15                                                                                                                                                                                                                                    | 15 |

| <u>Nummer</u> | Inhoud (vervolg)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Bladzijde |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 2013/C 377/36 | Zaak T-63/13: Arrest van het Gerecht van 7 november 2013 — Three-N-Products/BHIM — Munindra (AYUR) („Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Gemeenschapswoordmerk AYUR — Oudere Benelux-woordmerken AYUS — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, en artikel 53, lid 1, sub a, van verordening (EG) nr. 207/2009”) ..... | 15        |
| 2013/C 377/37 | Zaak T-440/08: Beschikking van het Gerecht van 7 november 2013 — 1-2-3.TV/BHIM — ZDF en Televersal Film- und Fernsehproduktion (1-2-3.TV) („Gemeenschapsmerk — Oppositie — Intrekking van oppositie — Afdoening zonder beslissing”) .....                                                                                         | 16        |
| 2013/C 377/38 | Zaak T-500/13: Beroep ingesteld op 13 september 2013 — Seatech International e.a./Commissie ...                                                                                                                                                                                                                                   | 16        |
| 2013/C 377/39 | Zaak T-536/13: Beroep ingesteld op 7 oktober 2013 — Microsoft/BHIM — Softkinetic Software (KINECT) .....                                                                                                                                                                                                                          | 16        |
| 2013/C 377/40 | Zaak T-550/13: Beroep ingesteld op 15 oktober 2013 — Helleense Republiek/Europese Commissie                                                                                                                                                                                                                                       | 17        |
| 2013/C 377/41 | Zaak T-555/13: Beroep ingesteld op 21 oktober 2013 — MHCS/BHIM — Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL) .....                                                                                                                                                                                                       | 18        |
| 2013/C 377/42 | Zaak T-579/13: Beroep ingesteld op 6 november 2013 — Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe/Commissie                                                                                                                                                                                                                                    | 18        |
| 2013/C 377/43 | Zaak T-583/13: Beroep ingesteld op 8 november 2013 — Shire Pharmaceutical Contracts/Commissie                                                                                                                                                                                                                                     | 19        |

#### **Gerecht voor ambtenarenzaken**

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2013/C 377/44 | Zaak F-80/11: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 23 oktober 2013 — Gomes Moreira/ECDC (Openbare dienst — Tijdelijk functionaris — Voortijdige beëindiging van overeenkomst voor bepaalde tijd — Verbreking van vertrouwensband — Tuchtrechtelijke fout) .....                                                                                        | 20 |
| 2013/C 377/45 | Zaak F-104/11: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Bartha/Commissie (Openbare dienst — Algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AD/56/06 — Heropening van vergelijkend onderzoek — Maatregelen ter uitvoering van arrest F-50/08) .....                                                                                                 | 20 |
| 2013/C 377/46 | Zaak F-14/12: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Schönberger/Rekenkamer (Openbare dienst — Ambtenaren — Bevordering — Bevorderingsronde 2011 — Vermenigvuldigingsfactoren) .....                                                                                                                                                   | 20 |
| 2013/C 377/47 | Zaak F-63/12: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — De Nicola/EIB (Openbare dienst — Uitvoering van arrest — Kosten — Terugbetaling van kosten — Terugbetaling van bedrag dat aan invorderbare kosten is betaald na arrest houdende gedeeltelijke vernietiging van arrest waarbij verzoekende partij in die kosten is verwezen) ..... | 21 |



|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2013/C 377/48 | Zaak F-103/12: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Doyle/Europol (Openbare dienst — Personeel Europol — Niet-verlenging van overeenkomst — Weigering om overeenkomst voor onbepaalde tijd te verlenen — Nietigverklaring door Gerecht — Uitvoering van arrest van Gerecht) ..... 21                                                                                                                                | 21 |
| 2013/C 377/49 | Zaak F-104/12: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Hanschmann/Europol (Openbare dienst — Personeel van Europol — Niet-verlenging van overeenkomst — Weigering om overeenkomst voor onbepaalde tijd te verlenen — Nietigverklaring door Gerecht — Uitvoering van arrest van Gerecht) ..... 21                                                                                                                       | 21 |
| 2013/C 377/50 | Zaak F-105/12: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Knöll/Europol (Openbare dienst — Personeel van Europol — Niet-verlenging van overeenkomst — Weigering om overeenkomst voor onbepaalde tijd te verlenen — Nietigverklaring door Gerecht — Uitvoering van arrest van Gerecht) ..... 22                                                                                                                            | 22 |
| 2013/C 377/51 | Zaak F-132/11: Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 7 november 2013 — Marcuccio/Commissie (Openbare dienst — Artikel 34, leden 1 en 6, Reglement voor de procesvoering — Verzoekschrift binnen beroepstermijn ingediend per fax — Handtekening van advocaat die verschilt van handtekening op originele, per post verzonden verzoekschrift — Termijnoverschrijding — Kennelijke niet-ontvankelijkheid — Non-existentie) ..... 22 | 22 |
| 2013/C 377/52 | Zaak F-19/12: Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 7 november 2013 — Marcuccio/Commissie (Openbare dienst — Artikel 34, leden 1 en 6, Reglement voor de procesvoering — Verzoekschrift binnen beroepstermijn ingediend per fax — Handtekening van advocaat die verschilt van handtekening op originele, per post verzonden verzoekschrift — Termijnoverschrijding — Kennelijke niet-ontvankelijkheid — Non-existentie) ..... 23  | 23 |
| 2013/C 377/53 | Zaak F-60/12: Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 7 november 2013 — CA/Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Inleidend verzoekschrift — Vormvereisten — Uiteenzetting van aangevoerde middelen — Beroep kennelijk niet-ontvankelijk) ..... 23                                                                                                                                                                               | 23 |
| 2013/C 377/54 | Zaak F-94/12: Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 7 november 2013 — Marcuccio/Commissie (Openbare dienst — Artikel 34, leden 1 en 6, Reglement voor de procesvoering — Verzoekschrift binnen beroepstermijn ingediend per fax — Handtekening van advocaat die verschilt van handtekening op originele, per post verzonden verzoekschrift — Termijnoverschrijding — Kennelijke niet-ontvankelijkheid) ..... 23                   | 23 |
| 2013/C 377/55 | Zaak F-123/12: Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 23 oktober 2013 — Palleschi/Commissie (Openbare dienst — Arbeidscontractant voor hulptaken — Artikel 3 ter RAP — Verzoek om herkwalificatie als overeenkomst van tijdelijk functionaris voor onbepaalde tijd — Beroep kennelijk rechtens ongegrond) ..... 23                                                                                                                 | 23 |
| 2013/C 377/56 | Zaak F-65/13: Beroep ingesteld op 2 juli 2013 — ZZ/Commissie ..... 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 24 |

## IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN  
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE

(2013/C 377/01)

**Laatste publicatie van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie***

PB C 367 van 14.12.2013

**Historisch overzicht van de vroegere publicaties**

PB C 359 van 7.12.2013

PB C 352 van 30.11.2013

PB C 344 van 23.11.2013

PB C 336 van 16.11.2013

PB C 325 van 9.11.2013

PB C 313 van 26.10.2013

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Adviezen)

## GERECHTELIJKE PROCEDURES

## HOF VAN JUSTITIE

**Beschikking van het Hof (Tiende kamer) van 3 oktober 2013 — Luigi Marcuccio/Europese Commissie**

(Zaak C-617/11 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Tewerkstelling — Ambtshalve overplaatsing — Besluit tot overplaatsing van derde land naar zetel van de Commissie te Brussel (België) — Nietigverklaring van besluit door Gerecht na terugverwijzing door Hof — Vergoeding van schade die zou zijn ontstaan door nietigverklaring van besluit tot overplaatsing)*

(2013/C 377/02)

Procestaal: Italiaans

## Partijen

Rekwirant: Luigi Marcuccio (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall en C. Berardis-Kayser, gemachtigden)

## Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 14 september 2011, Marcuccio/Commissie (T-236/02), waarbij het Gerecht gedeeltelijk heeft afgewezen, ten eerste, een verzoek om nietigverklaring van het besluit van de Europese Commissie van 18 maart 2002 om rekwirant over te plaatsen van de delegatie van de Commissie te Luanda (Angola) naar het directoraat-generaal „Ontwikkeling” te Brussel (België), van elke daaraan voorafgaande, daarmee verbonden en/of daaropvolgende handeling, en met name die welke betrekking hebben op de eventuele aanwerving van een andere ambtenaar om zijn ambt te vervullen, van de nota's van de Commissie van 13 en 14 november 2001 en van het advies of de adviezen van het directiecomité van de buitenlandse dienst en, ten tweede, een verzoek om toekenning van vergoedingen verband houdende met zijn functie in Angola en vergoeding van de geleden schade — Rechten van de verdediging — Motiveringsgebrek — Verdraaiing van feiten

## Dictum

1) De hogere voorziening wordt afgewezen.

2) Marcuccio wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 25 van 28.1.2012.

**Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 17 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Italië) — Sky Italia Srl/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali**

(Zaak C-376/12) <sup>(1)</sup>

*(Elektronische-communicatienetwerken en-diensten — Richtlijn 2002/20/EG — Artikel 12 — Administratieve bijdragen ten laste van ondernemingen in betrokken sector — Nationale regeling die marktdeelnemers in elektronische communicatie verplicht om bijdrage ter dekking van operationele kosten van nationale regelgevende instanties te betalen)*

(2013/C 377/03)

Procestaal: Italiaans

## Verwijzende rechter

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

## Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Sky Italia Srl

Verwerende partijen: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

In tegenwoordigheid van: Television Broadcasting System SpA, Wind Telecomunicazioni SpA

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Uitlegging van artikel 12 van richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten („machtingsrichtlijn”) (PB L 108, blz. 21) — Administratieve bijdragen opgelegd aan ondernemingen — Regeling die bepaalt dat alle kosten van nationale toezichthoudende autoriteiten die niet door de overheidsbegroting worden gedragen, over de ondernemingen van de betrokken sector worden verdeeld naar evenredigheid van de omzet die zij hebben behaald bij de verkoop van de relevante producten en diensten

**Dictum**

Artikel 12 van richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Machtigingsrichtlijn), moet aldus worden uitgelegd dat dit zich niet verzet tegen een regeling van een lidstaat als die in de hoofdingen, krachtens welke ondernemingen die een elektronische-communicatiedienst of -netwerk aanbieden een bijdrage zijn verschuldigd ter dekking van alle kosten van de nationale regelgevende instantie die niet door de staat worden gedragen, waarvan het bedrag afhangt van de inkomsten van deze ondernemingen, mits die bijdrage uitsluitend bestemd is om de kosten te dekken van de werkzaamheden die in lid 1, sub a, van die bepaling zijn genoemd, mits het totaal van de inkomsten uit die bijdrage niet méér bedraagt dan het totaal van de kosten die met deze werkzaamheden samenhangen en mits deze bijdrage objectief, transparant en evenredig over de ondernemingen wordt verdeeld. Het staat aan de nationale rechter om na te gaan of dit het geval is.

(<sup>1</sup>) PB C 311 van 13.10.2012.

**Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 16 oktober 2013 — medi GmbH & Co. KG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)**

(Zaak C-410/12) (<sup>1</sup>)

**(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk medi — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, leden 1, sub b, en 2, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Onjuiste opvatting van bewijzen — Geen)**

(2013/C 377/04)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Verzoekende partij: medi GmbH & Co. KG (vertegenwoordiger: D. Terheggen, Rechtsanwalt)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Zesde kamer) van 12 juli 2012, medi/BHIM (T-470/09), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 1 oktober 2009 (zaak R 692/2008-4) inzake een aanvraag tot inschrijving van het woordteken „medi” als gemeenschapsmerk — Schending van artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1) — Onderscheidend vermogen van het woordteken „medi”

**Dictum**

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) medi GmbH & Co. KG wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 331 van 27.10.2012.

**Beschikking van het Hof (Zevende kamer) van 7 november 2013 — Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater/Europese Commissie**

(Zaak C-615/12 P) (<sup>1</sup>)

**(Hogere voorziening — Beroep tot schadevergoeding — Subsidies die zijn toegekend in kader van door programma „Cultuur 2000” gefinancierde projecten — Vorderingen tot betaling van verschillende bedragen — Inhoud van verzoekschrift — Hogere voorziening die deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond is)**

(2013/C 377/05)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Rekwirante: Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater (vertegenwoordiger: H. Karl, Rechtsanwalt)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: W. Mölls en D. Roussanov, gemachtigden)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Achtste kamer) van 25 oktober 2012, Arbos/Commissie (T-161/06), waarbij is verworpen het beroep strekkende tot veroordeling van de Commissie tot betaling van 38 585,42 EUR, vermeerderd met 12 % rente vanaf 1 januari 2001, en van 27 618,91 EUR, vermeerderd met 12 % rente vanaf 1 maart 2003, enerzijds, en tot betaling van 26 459,38 EUR exclusief btw aan

advocatenkosten die rekwirante tijdens de precontentieuze fase heeft gemaakt, anderzijds — Schending van artikel 44, lid 1, sub c, van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht

#### Dictum

1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*

2) *Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater wordt verwezen in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 63 van 2.3.2013.

#### Beschikking van het Hof (Derde kamer) van 12 september 2013 — Ellinika Nafpigeia AE, 2. Hoern Beteiligungs GmbH/Europese Commissie

(Zaak C-616/12 P) (<sup>1</sup>)

*(Hogere voorziening — Artikel 181 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Hogere voorziening kennelijk ongegrond — Artikel 263, zesde alinea, VWEU — Beroepstermijn)*

(2013/C 377/06)

Procestaal: Grieks

#### Partijen

*Rekwiranten:* Ellinika Nafpigeia AE, 2. Hoern Beteiligungs GmbH (vertegenwoordigers: K Chrysogonos en A. Kaidatzis, dikigoroï)

*Andere partij in de procedure:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: M. Konstantinidis en B. Stromsky, gemachtigden)

#### Voorwerp

Hogere voorziening tegen de beschikking van het Gerecht (Zevende kamer), Ellinika Nafpigeia en Hoern/Commissie (T-466/11), waarbij het Gerecht een beroep niet-ontvankelijk heeft verklaard dat strekte tot de nietigverklaring van besluit C(2010) 8274 def. van de Commissie van 1 december 2010 houdende aanvaarding van de verbintenissen die door Griekenland zijn aangegaan in de plaats van de maatregelen die door de Commissie waren geëist in besluit C(2008) 3118 def. van 2 juli 2008, waarbij de steun die door de Griekse autoriteiten was toegekend aan Ellinika Nafpigeia (Hellenic Shipyards, „HSY”) in het kader van een wijziging van het aanvankelijke investeringsplan voor de herstructurering van deze scheepswerf, onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt is verklaard [steunmaatregel C-16/2004 (ex NN29/2004, CP 71/2002 en CP 133/2005)]

#### Dictum

1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*

2) *Ellinika Nafpigeia AE en 2. Hoern Beteiligungs GmbH worden verwezen in hun eigen kosten alsook in de kosten van Europese Commissie.*

(<sup>1</sup>) PB C 55 van 23.2.2013.

#### Beschikking van het Hof (Tiende kamer) van 7 november 2013 — IDT Biologika GmbH/Europese Commissie

(Zaak C-6/13 P) (<sup>1</sup>)

*(Hogere voorziening — Artikel 181 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Overheidsopdrachten voor leveringen — Aanbesteding voor levering in Servië van vaccins tegen rabiës — Afwijzing van offerte — Kennelijk niet-ontvankelijke of ongegronde hogere voorziening)*

(2013/C 377/07)

Procestaal: Duits

#### Partijen

*Rekwirante:* IDT Biologika GmbH (vertegenwoordigers: R. Gross en T. Kroupa, Rechtsanwälte)

*Andere partij in de procedure:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Erlbacher en T. Scharf, gemachtigden)

#### Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Tweede kamer) van 25 oktober 2012, IDT Biologica/Commissie (T-503/10), waarbij het Gerecht een vordering heeft afgewezen tot nietigverklaring van de beslissing van de delegatie van de Europese Unie in de Republiek Servië van 10 augustus 2010 waarbij opdracht EuropeAid/129809/C/SUP/RS voor de levering van een vaccin tegen rabiës voor vaccinatiecampagnes in Servië is gegund aan het consortium onder leiding van Bioveta a.s. en waarbij rekwirantes offerte is afgewezen — Overschrijding van de voor de Commissie geldende grenzen bij de uitoefening van haar discretionaire bevoegdheid

#### Dictum

1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*

2) *IDT Biologika GmbH wordt verwezen in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 108 van 13.4.2013.

**Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 7 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato — Italië) — Società cooperativa Madonna dei miracoli/Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali**

(Zaak C-82/13) <sup>(1)</sup>

*(Prejudiciële verwijzing — Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Gezamenlijke acties — Niet-betaling van financiële bijstand door Commissie — Intrekking bijdrage door lidstaat — Feitelijke vraag — Interne situatie — Kennelijke onbevoegdheid van Hof — Beschrijving feitencomplex — Ontoereikendheid — Hypothetische vraag — Kennelijke niet-ontvankelijkheid)*

(2013/C 377/08)

Procestaal: Italiaans

#### Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Verwerende partijen: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

#### Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Consiglio di Stato — Uitlegging van verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB L 185, blz. 9), van verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB L 374, blz. 1), van verordening (EEG) nr. 866/90 van de Raad van 29 maart 1990 inzake de verbetering van de verwerking en de afzet van landbouwproducten (PB L 91, blz. 1), en van beschikking 90/342/EEG van de Commissie van 7 juni 1990 tot vaststelling van de selectiecriteria voor investeringen ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van land- en bosbouwproducten (PB L 163, blz. 71) — Gezamenlijke acties — Niet-betaling van financiële bijstand door de Commissie — Lidstaat die zijn bijdrage niet heeft uitbetaald nadat de Commissie de steun niet had uitbetaald

#### Dictum

- 1) Het Hof van Justitie van de Europese Unie is kennelijk onbevoegd om de door de Consiglio di Stato (Italië) gestelde vragen te beantwoorden.
- 2) Het verzoek om een prejudiciële beslissing is kennelijk niet-ontvankelijk voor het overige.

<sup>(1)</sup> PB C 147 van 25.5.2013.

**Hogere voorziening ingesteld op 15 januari 2013 door Constantin Hârsulescu tegen de beschikking van het Gerecht (Achtste kamer) van 13 november 2012 in zaak T-400/12, Hârsulescu/Roemenië**

(Zaak C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Procestaal: Roemeens

#### Partijen

Rekwirant: Constantin Hârsulescu (vertegenwoordiger: I. L. Cioplea, avocat)

Andere partij in de procedure: Roemenië

Bij beschikking van 3 oktober 2013 heeft het Hof van Justitie (Tiende kamer) de hogere voorziening en het verzoek om rechtsbijstand afgewezen.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Östersunds tingsrätt (Zweden) op 6 mei 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag/Kammarkollegiet e.a.**

(Zaak C-251/13)

(2013/C 377/10)

Procestaal: Zweeds

#### Verwijzende rechter

Östersunds tingsrätt

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Verwerende partijen: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation

Op 20 augustus 2013 heeft de president van het Hof de doorhaling van de zaak gelast.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Anotato Dikastirio Kyprou (Cyprus) op 27 september 2013 — Alpha Bank Cyprus Ltd/Dau Si Senh e.a.**

(Zaak C-519/13)

(2013/C 377/11)

Procestaal: Grieks

**Verwijzende rechter**

Anotato Dikastirio Kyprou

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Alpha Bank Cyprus Ltd

Verwerende partijen: Dau Si Senh, Alpha Panareti Public Ltd, Susan Towson, Stewart Cresswell, Gillian Cresswell, Julie Gaskell, Peter Gaskell, Richard Wernham, Tracy Wernham, Joanne Zorani en Richard Simpson

**Prejudiciële vragen**

- 1) Is betekening van het modelformulier van verordening (EG) nr. 1393/2007 <sup>(1)</sup> in alle gevallen vereist of — en in hoeverre — zijn hierop uitzonderingen mogelijk?
- 2) Wanneer betekening in alle gevallen noodzakelijk wordt geacht, in hoeverre vormt het achterwege blijven daarvan in het onderhavige geval een grond voor ongeldigverklaring van de betekening?
- 3) Indien het antwoord op de eerste vraag ontkennend luidt, in hoeverre kan dan, volgens de geest van verordening (EG) nr. 1393/2007, betekening plaatsvinden aan de raadsman van de onder voorbehoud verschenen geïntimeerden, die dan jegens zijn cliënten gehouden is om deze in ontvangst te nemen, of — en in hoeverre — dient de betekening op nieuw plaats te vinden volgens de procedure geregeld in verordening (EG) nr. 1393/2007?

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 1393/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken (de betekening en de kennisgeving van stukken), en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1348/2000 van de Raad (PB L 324, blz. 79).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie van België (België) op 3 oktober 2013 — Vlaams Gewest tegen Heidi Van Den Broeck**

(Zaak C-525/13)

(2013/C 377/12)

Procestaal: Nederlands

**Verwijzende rechter**

Hof van Cassatie van België

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoeker: Vlaams Gewest

Verweerder: Heidi Van Den Broeck

**Prejudiciële vraag**

Moet artikel 33, lid 1, van verordening (EG) nr. 2419/2001 <sup>(1)</sup> van de Commissie van 11 december 2001 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het bij verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad ingestelde geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen zo worden uitgelegd dat de weigering, voor het betrokken kalenderjaar, van „het op grond van de betrokken steunregeling toe te kennen steunbedrag waarop het bedrijfshoofd overeenkomstig artikel 31, lid 2, aanspraak zou kunnen maken”, betrekking heeft op het steunbedrag dat in toepassing van de „betrokken steunregeling”, zoals opgesomd in artikel 1, lid 1, van verordening (EEG) nr. 3508/92 <sup>(2)</sup> van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen, verschuldigd is, zodat niet enkel het steunbedrag voor de „betrokken gewasgroep” moet worden geweigerd, maar het volledige steunbedrag in toepassing van één van de aldaar opgesomde steunregelingen waarvan de betrokken gewasgroep deel uitmaakt?

<sup>(1)</sup> PB L 327, blz. 11.

<sup>(2)</sup> PB L 355, blz. 1.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Protodikeio Athinon (Griekenland) op 10 oktober 2013 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha/Maria Patmanidi AE**

(Zaak C-535/13)

(2013/C 377/13)

Procestaal: Grieks

**Verwijzende rechter**

Protodikeio Athinon

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Verwerende partij: Maria Patmanidi AE

**Prejudiciële vraag**

Wat is de omvang van de werkingssfeer van artikel 7 van richtlijn 89/104/EEG <sup>(1)</sup> (thans artikel 7 van richtlijn 2008/95/EG <sup>(2)</sup>) en artikel 13 van verordening (EG) nr. 40/94 <sup>(3)</sup> [thans artikel 13 van verordening (EG) nr. 207/2009 <sup>(4)</sup>] met betrekking tot het recht van de merkhouder om de parallelle import in de EU en de EER van zijn oorspronkelijk in een land buiten de EU of de EER gefabriceerde of op de markt gebrachte producten te verbieden, met name wanneer het gaat om producten die, zoals het geval is bij allerlei onderdelen van motorvoertuigen, worden gekenmerkt door een ruime winstmarge en een grote neerwaartse druk op de prijzen als blijkend uit grote fluctuaties in het prijsbeleid, en/of waarbij parallelimporten kunnen leiden tot aanzienlijke dalingen van de prijzen voor de eindverbruiker in het voordeel zowel van hem als van de mededinging, in het licht van de volgende bepalingen, afzonderlijk en in onderling verband beschouwd:

- a) de artikelen 101 en 102 VWEU,
- b) de artikelen I, XI, lid 1, III, lid 4, en XX, sub d, van de GATT-overeenkomst van 1994 en van deze overeenkomst in het algemeen, en
- c) de artikelen I en [X]XIV van de GATT-overeenkomst van 1994, en, in het bijzonder, wordt door deze laatste bepalingen de werkingssfeer van artikel 7, lid 1, van richtlijn 2008/95/EU en artikel 13, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009 uitgebreid tot producten die op de markt worden gebracht in staten die partij zijn bij de GATT-overeenkomst van 1994, [en] doen zich in dat geval vraagstukken van wederkerigheid tussen deze bepalingen voor?

<sup>(1)</sup> Eerste richtlijn (89/104/EEG) van de Raad van 21 december 1988 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (PB L 40, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Richtlijn 2008/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (PB L 299, blz. 25).

<sup>(3)</sup> Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 11, blz. 1).

<sup>(4)</sup> Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litouwen) op 14 oktober 2013 — OAO „Gazprom”, andere partij in de procedure: Republiek Litouwen**

(Zaak C-536/13)

(2013/C 377/14)

Procestaal: Litouws

**Verwijzende rechter**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: OAO „Gazprom”

Andere partij in de procedure: Republiek Litouwen, vertegenwoordigd door het Ministerie voor Energie van de Republiek Litouwen

**Prejudiciële vragen**

- 1) Indien een arbitrage-instantie een anti-suit injunction uitvaardigt en daarbij een partij verbiedt om bepaalde vorderingen in te dienen bij een gerecht van een lidstaat dat volgens de bevoegdheidsregels van verordening nr. 44/2001 <sup>(1)</sup> bevoegd is om kennis te nemen van de burgerlijke zaak ten gronde, heeft het gerecht van de lidstaat dan het recht om te weigeren een dergelijke uitspraak van de arbitrage-instantie te erkennen omdat deze uitspraak het recht van het gerecht beperkt om zelf te bepalen of het volgens de bevoegdheidsregels van verordening nr. 44/2001 bevoegd is om kennis te nemen van de zaak?
- 2) Indien de eerste vraag bevestigend moet worden beantwoord, gaat dit dan ook op indien de door de arbitrage-instantie uitgevaardigde anti-suit injunction een partij in het geding verplicht zijn vorderingen te beperken in een zaak die aanhangig is in een andere lidstaat, en het gerecht van die lidstaat volgens de bevoegdheidsregels van verordening nr. 44/2001 bevoegd is om kennis te nemen van het geding?
- 3) Kan een nationaal gerecht, ter waarborging van de voorrang van het Unierecht en de volle werking van verordening nr. 44/2001, weigeren een uitspraak van een arbitrage-instantie te erkennen indien een dergelijke uitspraak het recht van het nationale gerecht beperkt om over zijn eigen rechtsmacht en bevoegdheden te beslissen in een zaak die binnen de werkingssfeer van verordening nr. 44/2001 valt?

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB 2001, L 12, blz. 1).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Corte suprema di cassazione (Italië) op 22 oktober 2013 — Agenzia delle Dogane e Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane/ADL American Dataline Srl**

(Zaak C-546/13)

(2013/C 377/15)

Procestaal: Italiaans

**Verwijzende rechter**

Corte suprema di cassazione

## Partijen in het hoofdgeding

*Verzoekende partijen:* Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane

*Verwerende partij:* ADL American Dataline Srl

## Prejudiciële vragen

- 1) Verzetten de artikelen 10, lid 2, en 12, van verordening (EEG) nr. 2658/87 <sup>(1)</sup> van de Raad van 23 juli 1987 en het rechtszekerheidsbeginsel zich ertegen dat uit de wijzigingen van de aantekeningen op hoofdstuk 84 van de Tabel der rechten in het Tweede deel van Bijlage I bij verordening (EG) nr. 1549/06 <sup>(2)</sup> van de Commissie van 17 oktober 2006 (waardoor klankkasten zijn uitgesloten van post 8471 indien zij afzonderlijk van machines voor automatische gegevensverwerking worden aangeboden) uitleggingsaanwijzingen worden afgeleid om vast te stellen dat de door ADL Srl <sup>(3)</sup> ingevoerde producten — zoals beschreven onder A, punten 1, 3 en 4, van de onderhavige beslissing — een eigen functie (weergave en versterking van geluid) „andere” dan gegevensverwerking, vervullen?
- 2) Zijn de door ADL Srl ingevoerde producten (zoals beschreven onder A, punten 1, 3 en 4, van de onderhavige beslissing), namelijk „klankkasten” die afzonderlijk van de machine voor automatische gegevensverwerking worden aangeboden, inrichtingen die „een eigen functie, andere dan automatische gegevensverwerking, vervullen” — voor zover de weergave en versterking van geluid als een dergelijke functie moet worden opgevat — of kunnen zij niet worden opgevat als systeemeenheden die een eigen functie, andere dan automatische gegevensverwerking, vervullen aangezien zij, gezien hun specifieke technische kenmerken (uitsluitend aansluiting met usb-kabel; besturingssysteem MAC OS 9 noodzakelijk) „geen functie vervullen die zij zonder een dergelijke machine [namelijk: een machine voor automatische gegevensverwerking] zouden kunnen uitoefenen” (zie arresten Hof van Justitie van 19 oktober 2000, Peacock, C-339/98, punten 14 en 15, en 18 juli 2007, Olicom, C-142/06, punten 20, 29 en 30, die weliswaar betrekking hebben op een ander type inrichtingen — netwerkkaarten en zogenoemde gecombineerde kaarten — maar waarin het Hof het ontbreken van „andere” eigen functies lijkt af te leiden uit de twee kenmerken dat de inrichting uitsluitend werkt met behulp van een pc en dat zij in staat is uitgangssignalen die door de computer worden doorgegeven te ontvangen en om te zetten)?

<sup>(1)</sup> Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 1549/2006 van de Commissie van 17 oktober 2006 tot wijziging van verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 301, blz. 1).

<sup>(3)</sup> Namelijk „klankkasten vervaardigd door de vennootschap naar het recht van de Verenigde Staten van Amerika Harman Multimedia die bestemd waren om uitsluitend te worden gebruikt als randapparatuur met computers van het type APPLE”.

## Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administratīvā rajona tiesa (Letland) op 21 oktober 2013 — SIA „Oliver Medical”/Valsts ieņēmumu dienests

(Zaak C-547/13)

(2013/C 377/16)

Procestaal: Lets

## Verwijzende rechter

Administratīvā rajona tiesa

## Partijen in het hoofdgeding

*Verzoekende partij:* SIA „Oliver Medical”

*Verwerende partij:* Valsts ieņēmumu dienests

## Prejudiciële vragen

- 1) Dienen de posten 9018 en 9019 van de gecombineerde nomenclatuur in bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 <sup>(1)</sup> van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief aldus te worden uitgelegd dat de volgende, in de geneeskunde gebruikte apparaten daaronder kunnen worden ingedeeld: „UltraPulse Encore laser”-opzetstukken, „Light Sheer ST”, „IPL Quantum SR” en de bijbehorende handtoestellen „HR upgd for IPL Quantum” en „DL upgd for IPL Quantumsystem”, „Ultrashape contour I”-handtoestellen, „IPL Quantum SR 560” met toebehoren en „Ls-Duet” met toebehoren, alsook Lumenis M22?
- 2) Ingeval de posten 9018 en 9019 niet van toepassing zijn, kunnen die goederen dan worden ingedeeld onder post 8543 van de gecombineerde nomenclatuur?
- 3) Zo neen, onder welke andere post kunnen zij volgens de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur worden ingedeeld?

<sup>(1)</sup> PB L 256, blz. 1.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Italië) op 25 oktober 2013 — SETAR/Comune di Quartu S. Elena**

(Zaak C-551/13)

(2013/C 377/17)

*Procestaal: Italiaans*

**Verwijzende rechter**

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* SETAR — Società Edilizia Turistica Alberg-hiera Residenziale

*Verwerende partij:* Comune di Quartu S. Elena

**Prejudiciële vraag**

Is de regeling die wordt gevormd door artikel 188 van d.lgs. nr. 152/2006 en door het decreto ministeriale van het ministerie van Milieubeheer van 17 december 2009, volgens welke de inwerkingtreding van de regeling waarbij richtlijn 2008/98/EG <sup>(1)</sup> is omgezet, wordt uitgesteld tot de afkondiging van het ministerieel decreet waarbij de technische uitvoeringsbepalingen en de termijnen voor de inwerkingtreding van deze omzettingsregeling worden vastgesteld, in strijd met het gemeenschapsrecht?

---

<sup>(1)</sup> Richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen en tot intrekking van een aantal richtlijnen (voor de EER relevante tekst) (PB L 312, blz. 3).

---

**Beschikking van de president van de Derde kamer van het Hof van 25 september 2013 — Monster Cable Products, Inc./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Live Nation (Music) UK**

(Zaak C-41/12 P) <sup>(1)</sup>

(2013/C 377/18)

*Procestaal: Engels*

De president van de Derde kamer van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 73 van 10.3.2012.

**Beschikking van de president van de Vierde kamer van het Hof van 26 september 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunalul Vâlcea — Roemenië) — SC Volksbank România SA/Ionuț-Florin Zglimbea, Liana-Ramona Zglimbea**

(Zaak C-108/12) <sup>(1)</sup>

(2013/C 377/19)

*Procestaal: Roemeens*

De president van de Vierde kamer van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 151 van 26.5.2012.

---

**Beschikking van de president van de Achtste kamer van het Hof van 19 september 2013 — Europese Commissie/Republiek Polen**

(Zaak C-135/12) <sup>(1)</sup>

(2013/C 377/20)

*Procestaal: Pools*

De president van de Achtste kamer van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 126 van 28.4.2012.

---

**Beschikking van de president van het Hof van 25 september 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal d'instance d'Orléans — Frankrijk) — BNP Paribas Personal Finance SA, Facet SA/Guillaume Delmatti**

(Zaak C-564/12) <sup>(1)</sup>

(2013/C 377/21)

*Procestaal: Frans*

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 38 van 9.2.2013.

**Beschikking van de president van het Hof van 12 september 2013 — Europese Commissie/Republiek Bulgarije**

**(Zaak C-203/13) <sup>(1)</sup>**

(2013/C 377/22)

*Procestaal: Bulgaars*

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 164 van 8.6.2013.

**Beschikking van de president van het Hof van 2 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Amtsgericht Rüsselsheim — Duitsland) — Ekkehard Aleweld/Condor Flugdienst GmbH**

**(Zaak C-262/13) <sup>(1)</sup>**

(2013/C 377/23)

*Procestaal: Duits*

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 215 van 27.7.2013.

## GERECHT

**Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 —  
Deutsche Post/Commissie**(Zaak T-570/08 RENV) <sup>(1)</sup>**(„Staatssteun — Postdienst — Besluit houdende bevel  
tot informatieverstrekking — Passende termijn —  
Motiveringsplicht — Relevantie van gevraagde informatie”)**

(2013/C 377/24)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Verzoekende partij: Deutsche Post AG (Bonn, Duitsland) (vertegenwoordigers: J. Sedemund, T. Lübbig en M. Klasse, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: B. Martenczuk en T. Maxian Rusche, gemachtigden)

**Voorwerp**

Nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 30 oktober 2008 houdende bevel tot informatieverstrekking in de procedure inzake staatssteun ten behoeve van Deutsche Post AG [C-36/2007 (ex NN 25/2007)]

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Deutsche Post AG wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 55 van 7.3.2009.**Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 —  
MOL/Commissie**(Zaak T-499/10) <sup>(1)</sup>**(„Staatssteun — Overeenkomst tussen Hongarije en olie- en  
gasmaatschappij MOL over vergoedingen voor winning van  
koolwaterstoffen — Latere wijziging van wettelijk stelsel van  
vergoedingen — Besluit waarbij steun onverenigbaar met  
interne markt is verklaard — Selectiviteit”)**

(2013/C 377/25)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partij: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (Boedapest, Hongarije) (vertegenwoordigers: N. Niejahr, advocaat, F. Carlin, barrister, en C. van der Meer, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: L. Flynn en K. Talabér-Ritz als gemachtigden)

**Voorwerp**

Primair, beroep tot nietigverklaring van besluit 2011/88/EU van de Commissie van 9 juni 2010 betreffende de door Hongarije ten gunste van MOL Nyrt. toegekende steunmaatregel C-1/09 (ex NN 69/08) (PB 2011, L 34, blz. 55) en, subsidiair, beroep tot nietigverklaring van dit besluit voor zover het de terugvordering van de betrokken bedragen van verzoekster gelast

**Dictum**

- 1) Besluit 2011/88/EU van de Europese Commissie van 9 juni 2010 betreffende de door Hongarije ten gunste van MOL Nyrt. toegekende steunmaatregel C-1/09 (ex NN 69/08) wordt nietig verklaard.
- 2) De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 346 van 18.12.2010.**Arrest van het Gerecht van 8 november 2013 —  
Kessel/BHIM — Janssen-Cilag (Premeno)**(Zaak T-536/10) <sup>(1)</sup>**(Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor  
gemeenschapswoordmerk Premeno — Ouder nationaal woord-  
merk Pramino — Bewijs van normaal gebruik van ouder merk  
— Artikel 42, leden 2 en 3, van verordening (EG) nr.  
207/2009 — Beperking van in merkaanvraag opgegeven  
waren — Artikel 43, lid 1, van verordening nr. 207/2009)**

(2013/C 377/26)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Verzoekende partij: Kessel Marketing & Vertriebs GmbH (Mörfelden-Walldorf, Duitsland) (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Bund, vervolgens A. Jacob, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Schmidt, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Janssen-Cilag GmbH (Neuss, Duitsland) (vertegenwoordiger: M. Wenz, advocaat)

**Voorwerp**

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 21 september 2010 (zaak R 708/2010-4) inzake een oppositieprocedure tussen Janssen-Cilag GmbH en Kessel Marketing & Vertriebs GmbH

**Dictum**

- 1) De beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 21 september 2010 (zaak R 708/2010-4) wordt vernietigd.
- 2) Het BHIM draagt zijn eigen kosten en die van Kessel Marketing & Vertriebs GmbH.
- 3) Janssen-Cilag GmbH draagt haar eigen kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 30 van 29.1.2011.

### Arrest van het Gerecht van 14 november 2013 — Europol/Kalmár

(Zaak T-455/11 P) (<sup>1</sup>)

**(„Hogere voorziening — Ambtenarenrecht — Personeel van Europol — Overeenkomst voor bepaalde duur — Ontslag — Motiveringsplicht — Recht van verweer — Schadevergoeding”)**

(2013/C 377/27)

Procestaal: Nederlands

**Partijen**

Rekwirante: Europese Politiedienst (Europol) (vertegenwoordigers: D. Neumann, D. El Khoury en J. Arnould, gemachtigden, bijgestaan door D. Waelbroeck en E. Antypas, advocaten)

Andere partij in de procedure: Andreas Kalmár (Wenen, Oostenrijk) (vertegenwoordiger: D. Coppens, advocaat)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie (Tweede kamer) van 26 mei 2011, Kalmár/Europol (F-83/09, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie), strekkende tot de gedeeltelijke vernietiging van dit arrest

**Dictum**

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) De Europese Politiedienst (Europol) wordt verwezen in zijn eigen kosten en in die van Andreas Kalmár in het kader van de onderhavige procedure.

(<sup>1</sup>) PB C 290 van 1.10.2011.

### Arrest van het Gerecht van 14 november 2013 — ICdA e.a./Commissie

(Zaak T-456/11) (<sup>1</sup>)

**(„REACH — Overgangsmaatregelen betreffende beperkingen op vervaardiging, in handel brengen en gebruik van cadmium en cadmiumverbindingen — Bijlage XVII bij verordening (EG) nr. 1907/2006 — Beperkingen op gebruik van cadmiumpigmenten in kunststof — Kennelijk onjuiste beoordeling — Risicoanalyse”)**

(2013/C 377/28)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partijen: International Cadmium Association (ICdA) (Brussel, België); Rockwood Pigments (UK) Ltd (Stoke-on-Trent, Verenigd Koninkrijk); en James M Brown Ltd (Stoke-on-Trent) (vertegenwoordigers: aanvankelijk K. Van Maldegem en R. Cana, advocaten, vervolgens R. Cana)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk P. Oliver en E. Manhaeve, gemachtigden, bijgestaan door K. Sawyer, barrister, vervolgens P. Oliver en E. Manhaeve)

**Voorwerp**

Verzoek tot gedeeltelijke nietigverklaring van verordening (EU) nr. 494/2011 van de Commissie van 20 mei 2011 tot wijziging van verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) wat betreft bijlage XVII (cadmium) (PB L 134, blz. 2), voor zover daarbij het gebruik wordt beperkt van cadmiumpigmenten in andere kunststoffen dan die waarvoor dat gebruik vóór de vaststelling van verordening nr. 494/2011 beperkt was

**Dictum**

- 1) Verordening (EU) nr. 494/2011 van de Commissie van 20 mei 2011 tot wijziging van verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) wat betreft bijlage XVII (cadmium) wordt nietig verklaard, voor zover daarbij het gebruik wordt beperkt van cadmium sulfoselenide oranje (nr. CAS 1256-57-4), cadmium sulfoselenide rood (nr. CAS 58339-34-7) en cadmium-zinksulfide (nr. CAS 8048-07-5) in mengsels en voorwerpen die zijn vervaardigd uit andere synthetische organische polymeren dan die waarvoor dat gebruik vóór de vaststelling van verordening nr. 494/2011 beperkt was.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De Europese Commissie draagt 90 % van haar eigen kosten en 90 % van de kosten van International Cadmium Association (ICdA), Rockwood Pigments (UK) Ltd en James M Brown Ltd.

- 4) ICdA, Rockwood Pigments (UK) en James M Brown dragen 10 % van hun eigen kosten en 10 % van de kosten van de Commissie.

(<sup>1</sup>) PB C 298 van 8.10.2011.

**Arrest van het Gerecht van 7 november 2013 — Budziewska/BHIM — Puma (Weergave van een opspringende katachtige)**

(Zaak T-666/11) (<sup>1</sup>)

(„Gemeenschapsmodel — Nietigheidsprocedure — Ingeschreven gemeenschapsmodel dat opspringende katachtige weergeeft — Oudere gemeenschapsmodellen — Nietigheidsgrond — Ontbreken van eigen karakter — Geïnformeerde gebruiker — Mate van vrijheid van ontwerper — Geen andere totaalindruk — Artikelen 6 en 25, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 6/2002”)

(2013/C 377/29)

Procestaal: Pools

#### Partijen

Verzoekende partij: Danuta Budziewska (Łódź, Polen) (vertegenwoordiger: J. Masłowski, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: D. Walicka, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Puma SE (Herzogenaurach, Duitsland) (vertegenwoordiger: P. González-Bueno Catalán de Ocón, advocaat)

#### Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de derde kamer van beroep van het BHIM van 23 september 2011 (zaak R 1137/2010-3) inzake een nietigheidsprocedure tussen Puma AG Rudolf Dassler Sport en Danuta Budziewska

#### Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Danuta Budziewska wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 109 van 14.4.2012.

**Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 — Wünsche Handelsgesellschaft International/Commissie**

(Zaak T-147/12) (<sup>1</sup>)

(„Douane-unie — Invoer van conserven van paddenstoelen van oorsprong uit China — Beschikking houdende vaststelling dat kwijschelding van invoerrechten ongerechtvaardigd is — Artikel 220, lid 2, sub b, en artikel 239 van verordening (EEG) nr. 2913/92 — Vergissing van douaneautoriteiten die kon worden ontdekt — Klaarblijkelijke nalatigheid van importeur — Gewettigd vertrouwen — Evenredigheid — Behoorlijk bestuur — Gelijke behandeling”)

(2013/C 377/30)

Procestaal: Duits

#### Partijen

Verzoekende partij: Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG (Hamburg, Duitsland) (vertegenwoordigers: K. Landry en G. Schwendinger, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: L. Keppenne en B.-R. Killmann, gemachtigden)

#### Voorwerp

Nietigverklaring van beschikking C(2011) 6393 def. van de Commissie van 16 september 2011, waarbij is vastgesteld dat de kwijschelding van de invoerrechten in een bijzonder geval ongerechtvaardigd is

#### Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 165 van 9.6.2012.

**Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 — Gamesa Eólica/BHIM — Enercon (Uitvloeiende groentinten)**

(Zaak T-245/12) (<sup>1</sup>)

(„Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Absolute weigeringsgrond — Aanvraag voor gemeenschapsmerk dat bestaat in uitvloeiende groentinten — Onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Kwade trouw — Artikel 52, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009 — Artikel 62 van verordening nr. 207/2009”)

(2013/C 377/31)

Procestaal: Engels

#### Partijen

Verzoekende partij: Gamesa Eólica, SL (Sarriguren, Spanje) (vertegenwoordigers: E. Armijo Chávarri en A. Sanz Cerralbo, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Enercon GmbH (Aurich, Duitsland)

### Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 1 maart 2012 (zaak R 260/2011-1) inzake een nietigheidsprocedure tussen Gamesa Eólica SL en Enercon GmbH

### Dictum

- 1) De beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 1 maart 2012 (zaak R 260/2011-1) wordt vernietigd.
- 2) Het BHIM draagt zijn eigen kosten en die van Gamesa Eólica, SL.

---

(<sup>1</sup>) PB C 243 van 11.8.2012.

---

### Arrest van het Gerecht van 7 november 2013 — IBSolution/BHIM (IBSolution)

(Zaak T-533/12) (<sup>1</sup>)

**(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk IBSolution — Ouder gemeenschapsbeeldmerk IBS — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”)**

(2013/C 377/32)

Procestaal: Engels

### Partijen

Verzoekende partij: IBSolution GmbH (Neckarsulm, Duitsland) (vertegenwoordiger: F. Ekey, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: L. Rampini, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: IBS AB (Solna, Zweden)

### Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 21 september 2012 (zaak R 771/2011-2) inzake een oppositieprocedure tussen IBS AB en IBSolution GmbH

### Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.

- 2) IBSolution GmbH wordt verwezen in de kosten.

---

(<sup>1</sup>) PB C 46 van 16.2.2013.

---

### Arrest van het Gerecht van 12 november 2013 — North Drilling/Raad

(Zaak T-552/12) (<sup>1</sup>)

**(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen ten aanzien van Iran ter voorkoming van nucleaire proliferatie — Bevriezing van tegoeden — Onjuiste beoordeling van feiten — Werking in tijd van gevolgen van nietigverklaring”)**

(2013/C 377/33)

Procestaal: Spaans

### Partijen

Verzoekende partij: North Drilling Co. (Teheran, Iran) (vertegenwoordigers: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea en J. Iriarte Angel, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Bishop en A. De Elera, gemachtigden)

### Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van, enerzijds, besluit 2012/635/GBVB van de Raad van 15 oktober 2012 houdende wijziging van besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran (PB L 282, blz. 58) en, anderzijds, uitvoeringsverordening (EU) nr. 945/2012 van de Raad van 15 oktober 2012 houdende uitvoering van verordening (EU) nr. 267/2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran (PB L 282, blz. 16), voor zover die handelingen verzoekster betreffen

### Dictum

- 1) Besluit 2012/635/GBVB van de Raad van 15 oktober 2012 houdende wijziging van besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran, wordt nietig verklaard voor zover daarbij de naam van North Drilling Co. is opgenomen in bijlage II bij besluit 2010/413/GBVB van de Raad van 26 juli 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen Iran en tot intrekking van gemeenschappelijk standpunt 2007/140/GBVB.
- 2) Uitvoeringsverordening (EU) nr. 945/2012 van de Raad van 15 oktober 2012 houdende uitvoering van verordening (EU) nr. 267/2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran, wordt nietig verklaard voor zover daarbij de naam van North Drilling is opgenomen in bijlage IX bij verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad van 23 maart 2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran en tot intrekking van verordening (EU) nr. 961/2010.

- 3) Bijlage IX bij verordening nr. 267/2012 wordt nietig verklaard voor zover zij North Drilling betreft.
- 4) De gevolgen van besluit 2010/413, zoals gewijzigd bij besluit 2012/635, worden gehandhaafd wat North Drilling betreft, vanaf de inwerkingtreding ervan op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het Publicatieblad van de Europese Unie totdat de gedeeltelijke nietigverklaring van verordening nr. 267/2012 effect sorteert.
- 5) De Raad van de Europese Unie zal zijn eigen kosten dragen en die welke North Drilling in het kader van het onderhavige beroep en in de procedure in kort geding heeft gemaakt.

---

(<sup>1</sup>) PB C 46 van 16.2.2013.

---

**Arrest van het Gerecht van 14 november 2013 — Efag Trade Mark Company/BHIM (FICKEN)**

(Zaak T-52/13) (<sup>1</sup>)

**(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk FICKEN — Absolute weigeringsgrond — Merk dat in strijd is met openbare orde of goede zeden — Artikel 7, lid 1, sub f, van verordening (EG) nr. 207/2009”)**

(2013/C 377/34)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Verzoekende partij: Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Duitsland) (vertegenwoordiger: M. Wekwerth, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: D. Walicka, gemachtigde)

**Voorwerp**

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 18 oktober 2012 (zaak R 493/2012-1) inzake een aanvraag tot inschrijving van het woordteken FICKEN als gemeenschapsmerk

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG wordt verwezen in de kosten.

---

(<sup>1</sup>) PB C 101 van 6.4.2013.

**Arrest van het Gerecht van 14 november 2013 — Efag Trade Mark Company/BHIM (FICKEN LIQUORS)**

(Zaak T-54/13) (<sup>1</sup>)

**(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk FICKEN LIQUORS — Absolute weigeringsgrond — Merk dat in strijd is met openbare orde of goede zeden — Artikel 7, lid 1, sub f, van verordening (EG) nr. 207/2009”)**

(2013/C 377/35)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Verzoekende partij: Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Duitsland) (vertegenwoordiger: M. Wekwerth, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: D. Walicka, gemachtigde)

**Voorwerp**

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 15 november 2012 (zaak R 2544/2011-1) inzake een aanvraag tot inschrijving van het beeldteken FICKEN LIQUORS als gemeenschapsmerk

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG wordt verwezen in de kosten.

---

(<sup>1</sup>) PB C 101 van 6.4.2013.

---

**Arrest van het Gerecht van 7 november 2013 — Three-N-Products/BHIM — Munindra (AYUR)**

(Zaak T-63/13) (<sup>1</sup>)

**(„Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Gemeenschapswoordmerk AYUR — Oudere Benelux-woordmerken AYUS — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, en artikel 53, lid 1, sub a, van verordening (EG) nr. 207/2009”)**

(2013/C 377/36)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Three-N-Products Private Ltd (New Delhi, India) (vertegenwoordigers: M. Thewes en T. Chevrier, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: V. Melgar, gemachtigde)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Munindra Holding BV (Lelystad, Nederland)*

### Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 23 november 2012 (zaak R 2296/2011-4) inzake een oppositieprocedure tussen Munindra Holding BV en Three-N-Products Private Ltd.

### Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) *Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL wordt verwezen in de kosten.*

<sup>(1)</sup> PB C 101 van 6.4.2013.

### Beschikking van het Gerecht van 7 november 2013 — 1-2-3.TV/BHIM — ZDF en Televersal Film- und Fernsehproduktion (1-2-3.TV)

(Zaak T-440/08) <sup>(1)</sup>

**(„Gemeenschapsmerk — Oppositie — Intrekking van oppositie — Afdoening zonder beslissing”)**

(2013/C 377/37)

Procestaal: Duits

### Partijen

*Verzoekende partij:* 1-2-3.TV GmbH (Unterföhring, Duitsland) (vertegenwoordigers: aanvankelijk V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde en E. Nicolás Gómez, vervolgens K. Kleinschmidt en U. Grübler, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

*Andere partijen in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht:* Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) (Mainz, Duitsland) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Krause en F. Cordt, vervolgens B. Krause, advocaten)

### Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 30 juni 2008 (zaak R 1076/2007-1) inzake een oppositieprocedure tussen 1-2-3.TV GmbH en Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) en Televersal Film- und Fernsehproduktion GmbH

### Dictum

- 1) Op het beroep behoeft niet meer te worden beslist.

- 2) *Verzoekster en interveniënten worden verwezen in hun eigen kosten en elk in de helft van verweerders kosten.*

<sup>(1)</sup> PB C 327 van 20.12.2008.

### Beroep ingesteld op 13 september 2013 — Seatech International e.a./Commissie

(Zaak T-500/13)

(2013/C 377/38)

Procestaal: Frans

### Partijen

*Verzoekende partijen:* Seatech International, Inc. (Cartagena, Colombia); Tuna Atlantic, Ltda (Cartagena), en Comextun, Ltda (Cartagena) (vertegenwoordiger: F. Foucault, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

### Conclusies

De verzoekende partijen verzoeken het Gerecht:

- uitvoeringsverordening (EU) nr. 672/2013 van de Commissie van 15 juli 2013 houdende wijziging van verordening (EU) nr. 468/2010 tot vaststelling van de EU-lijst van vaartuigen die illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij bedrijven, nietig te verklaren voor zover de Marta Lucia R daarin is opgenomen als een vaartuig dat IOO-visserij bedrijft.

### Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van hun beroep voeren de verzoekende partijen aan dat de Marta Lucia R is geschrapt van de lijst van vaartuigen die worden geacht illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te bedrijven, zoals vastgesteld door de inter-Amerikaanse Commissie voor Tropische Tonijn, en dus eveneens moet worden geschrapt van de EU-lijst van vaartuigen die deze vorm van visserij bedrijven.

### Beroep ingesteld op 7 oktober 2013 — Microsoft/BHIM — Softkinetic Software (KINECT)

(Zaak T-536/13)

(2013/C 377/39)

Taal van het verzoekschrift: Engels

### Partijen

*Verzoekende partij:* Microsoft Corp. (Redmond, Verenigde Staten) (vertegenwoordiger: A. Meijboom, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Softkinetic Software SA (Brussel, België)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

### Conclusies

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 25 juli 2013 in zaak R 2373/2011-1 vernietigen;
- verweerder verwijzen in de kosten van de procedure; en
- de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep, mocht deze interveniëren, verwijzen in de kosten van de procedure voor het BHIM.

### Middelen en voornaamste argumenten

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* verzoekster

*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „KINECT” voor waren van klasse 9 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 9 058 141

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

*Oppositiemerk of -teken:* woordmerk „SOFTKINETIC” voor waren en diensten van de klassen 9, 28, 38, 41 en 42 — internationale inschrijving nr. 1 025 034 waarin de Europese Unie wordt aangewezen; woordmerk „SOFTKINETIC” voor waren en diensten van de klassen 9, 28, 38, 41 en 42 — Benelux-merkinschrijving nr. 850 946

*Beslissing van de oppositieafdeling:* afwijzing van de oppositie

*Beslissing van de kamer van beroep:* toewijzing van het beroep en vernietiging van de litigieuze beslissing

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 8, lid 5, en van artikel 8, lid 1, sub b, van de gemeenschapsmerkverordening

### Beroep ingesteld op 15 oktober 2013 — Helleense Republiek/Europese Commissie

(Zaak T-550/13)

(2013/C 377/40)

Procestaal: Grieks

### Partijen

*Verzoekende partij:* Helleense Republiek (vertegenwoordigers: I. Chalkias, X. Basakou en A. Vasilopoulou)

### Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- het definitieve eindbesluit van de Commissie van 13 augustus 2013 houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten hebben verricht in het kader van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, in het kader van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (Elfpo) [Kennisgeving geschied onder nummer C(2013) 5225] (PB L 219, blz. 49) nietig te verklaren voor zover het betrekking heeft op de Helleense Republiek, en
- de Commissie te verwijzen in de kosten.

### Middelen en voornaamste argumenten

Ter onderbouwing van haar beroep voert verzoekster de volgende middelen aan:

Met haar eerste middel, betreffende de correctie in het kader van de steunregeling voor de verwerking van perziken en peren, stelt de Helleense Republiek dat de toepassing van correcties in 2013 wegens tekortkomingen in de controles voor de boekjaren 2006 en 2007 die al in 2008 waren vastgesteld, na een periode van ruim vier jaar waarin de Commissie stil heeft gezeten, het algemene beginsel van rechtszekerheid, de redelijke termijn en tijdig bestuurlijk optreden van de Commissie schendt, door de ongerechtvaardigde en buitensporige duur van de procedure, die de Helleense Republiek in de huidige financiële situatie schaadt en die in financieel opzicht volkomen onverwacht komt.

Met haar tweede middel, betreffende de correctie in het kader van de steunregeling voor de verwerking van perziken en peren, stelt de Helleense Republiek dat de Commissie op basis van een feitelijke vergissing en absoluut ontoereikende motivatie tot de slotsom is gekomen dat twee fundamentele controles niet zijn gehouden en een forfaitaire correctie van 10 % heeft voorgesteld, hoewel dat percentage in geen geval hoger dan 5 % kan zijn, dat wordt opgelegd ingeval tekortkomingen in de fundamentele controles worden vastgesteld.

Met haar derde middel, betreffende de correctie in de sector POSEI — Kleine eilanden in de Egeïsche Zee, stelt de Helleense Republiek dat het besluit van de Commissie een nauwgezette motivering ter rechtvaardiging van de opgelegde correctie ontbeert.

**Beroep ingesteld op 21 oktober 2013 — MHCS/BHIM — Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL)****(Zaak T-555/13)**

(2013/C 377/41)

*Taal van het verzoekschrift: Engels***Partijen**

*Verzoekende partij:* MHCS (Epernay, Frankrijk) (vertegenwoordigers: P. Boutron, N. Moya Fernández en L.-É. Balleydier, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Compañía Vinícola del Norte de España, SA (La Guardia, Spanje)

**Conclusies**

- vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 14 augustus 2013 in zaak R 2588/2011-2;
- inschrijving toestaan van het gemeenschapswoordmerk „ICE IMPERIAL” voor waren van klasse 33 (aanvraag nr. 8837379);
- verwijzing van verweerder en interveniërende partij in de kosten van de onderhavige procedure en in de kosten van de procedure voor het BHIM.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* verzoekster

*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „ICE IMPERIAL” voor waren en diensten van de klassen 32, 33 en 43 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 8837379

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

*Oppositiemerk of -teken:* gemeenschapsbeeldmerk nr. 237875 voor „alle wijnen uitgezonderd mousserende wijnen en sherry” van klasse 33; Spaanse beeldmerk nr. 95020 voor „alle wijnen uitgezonderd mousserende wijnen en sherry” van klasse 33; Spaans woordmerk nr. 1508304 voor „wijnen” van klasse 33

*Beslissing van de oppositieafdeling:* toewijzing van de oppositie voor alle bestreden waren

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 42, leden 2 en 3, van de gemeenschapsmerkenverordening en regel 22, lid 3, van verordening nr. 2868/95 van de Commissie van 13 december 1995

**Beroep ingesteld op 6 november 2013 — Istituto Di Vigilanza Dell’Urbe/Commissie****(Zaak T-579/13)**

(2013/C 377/42)

*Procestaal: Italiaans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Istituto Di Vigilanza Dell’Urbe SpA (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: D. Dodaro en S. Cianciullo, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

**Conclusies**

- vaststellen dat de inschrijving van de onderneming aan wie de opdracht werd gegund, Città di Roma Metronotte s.r.l., niet in overeenstemming is met de aanbestedingsregels, en in het bijzonder met punt 5.2 van het bestek, volgens hetwelk de inschrijvingen moesten zijn opgesteld in overeenstemming met „het Europese en nationale arbeidsrecht dat van toepassing is bij overgang van ondernemingen, en in het bijzonder richtlijn 2001/23/EG en de nationale omzetting-bepalingen”, in het bijzonder met betrekking tot de „bepalingen betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van werkgever na overgang van de onderneming krachtens overeenkomst”;
- vaststellen dat de inschrijving van Città di Roma Metronotte s.r.l. het beginsel van gelijke behandeling en van mededinging objectief schendt, en derhalve in strijd is met gedelegeerde verordening (EU) nr. 1268/2012 van de Commissie van 29 oktober 2012 houdende uitvoeringsvoorschriften voor verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie, waarvan punt 41 van de considerans preciseert dat „[d]e procedures voor het plaatsen van opdrachten [...] als doel [hebben] onder de best mogelijke voorwaarden in de behoeften van de instellingen te voorzien, met inachtneming van de gelijke toegang tot overheidsopdrachten en van het doorzichtigheids- en het niet-discriminatiebeginsel”;

- bijgevolg de gunning van de opdracht aan Città di Roma Metronotte s.r.l. en de met deze onderneming eventueel afgesloten overeenkomst nietig verklaren;
- de Europese Commissie verwijzen in de kosten van deze procedure;
- de Europese Commissie veroordelen tot vergoeding van de schade.

#### Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep is gericht tegen besluit nr. ARES (2013) 21936015 van de vertegenwoordiging van de Europese Commissie in Italië van 27 augustus 2013 betreffende „PO/2013-11-SEC/ROM — interinstitutionele aanbesteding inzake bewakings- en onthaaldiensten bij de gebouwen van de Europese Unie te Rome en Milaan — deel I RCE en UIPE in Rome”, waarbij de inschrijving van verzoekster werd afgewezen.

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster twee middelen aan.

- 1) Eerste middel: schending van de aanbestedingsregels en van het beginsel van gelijke behandeling
  - In dit verband betoogt zij dat volgens de aanbestedingsregels de onderneming aan wie de opdracht werd gegund, had moeten overgaan tot overname van het personeel, door het in dienst nemen van de door de vorige onderneming tewerkgestelde particuliere bewakingsagenten op dezelfde site. De onderneming aan wie de opdracht werd gegund, heeft evenwel geweigerd om het personeel over te nemen;
  - verder voert zij aan dat verweerster door de impliciete bevestiging van de gunning het beginsel van gelijke behandeling heeft geschonden, dat vereist dat duidelijke en eenvormige aanbestedingsregels worden vastgesteld en op onpartijdige wijze worden toegepast voor alle deelnemers.
- 2) Tweede middel: schending van verordening (EU) nr. 1268/2012 van de Europese Commissie
  - In dit verband voert verzoekster schending aan van het in artikel 2 van richtlijn 2004/18/EG geformuleerde beginsel van waarborging van de gelijke behandeling van de inschrijvers, alsmede van de beginselen die in deze richtlijn tot uiting komen en beogen de eerbiediging van de transparantie, de mededinging en de toepasselijke regels inzake bescherming van de arbeid te verzekeren;
  - tevens betoogt zij dat de onderneming aan wie de opdracht werd gegund, enkel door de niet-eerbiediging van de aanbestedingsregels, van de collectieve onderhandelin-

gen en van de communautaire en nationale beginselen inzake bescherming van werknemers, die door de andere inschrijvers werden geëerbiedigd, in staat was om een economisch voordelige inschrijving in te dienen.

---

#### Beroep ingesteld op 8 november 2013 — Shire Pharmaceutical Contracts/Commissie

(Zaak T-583/13)

(2013/C 377/43)

Procestaal: Engels

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Shire Pharmaceutical Contracts (Hampshire, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: K. Bacon, Barrister, M. Utges Manley en M. Vickers, Solicitors)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

#### Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- het in de brief van de Europese Commissie van 2 september 2013 vervatte besluit, bevestigd bij brief van 18 oktober 2013, waarbij wordt geweigerd om een beloning toe te passen voor een vrijwillig plan voor pediatrisch onderzoek op basis van artikel 37 van verordening (EG) nr. 1901/2006 <sup>(1)</sup> nietig te verklaren; en
- verweerster te verwijzen in verzoeksters kosten.

#### Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van het beroep voert verzoekster twee middelen aan.

- 1) Eerste middel: in het bestreden besluit wordt blijk gegeven van fundamenteel onjuiste rechtsopvattingen bij de uitlegging van verordening (EG) nr. 1901/2006.
- 2) Tweede middel: schending van het rechtszekerheidsbeginsel.

---

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 1901/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor pediatrisch gebruik en tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1768/92, richtlijn 2001/20/EG, richtlijn 2001/83/EG en verordening (EG) nr. 726/2004 (PB L 378, blz. 1).

## GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

### **Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 23 oktober 2013 — Gomes Moreira/ECDC**

(Zaak F-80/11) <sup>(1)</sup>

**(Openbare dienst — Tijdelijk functionaris — Voortijdige beëindiging van overeenkomst voor bepaalde tijd — Verbreking van vertrouwensband — Tuchtrechtelijke fout)**

(2013/C 377/44)

Procestaal: Frans

#### **Partijen**

**Verzoekende partij:** Joaquim Paulo Gomes Moreira (Lissabon, Portugal) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal en D. Abrau Caldas, advocaten)

**Verwerende partij:** Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC) (vertegenwoordigers: aanvankelijk A. Ammon, gemachtigde, vervolgens R. Trott, gemachtigde, D. Waelbroek en A. Duron, advocaten)

#### **Voorwerp**

Verzoek om nietigverklaring van het besluit om verzoekers overeenkomst om disciplinaire redenen te beëindigen en betaling van een vergoeding voor de materiële en de immateriële schade die hij zou hebben geleden

#### **Dictum**

- 1) Het besluit van 11 oktober 2010 wordt nietig verklaard, voor zover verzoeker daarbij is geschorst.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) Elke partij zal haar eigen kosten dragen.

---

<sup>(1)</sup> PB C 319 van 29.10.2011, blz. 30.

### **Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Bartha/Commissie**

(Zaak F-104/11) <sup>(1)</sup>

**(Openbare dienst — Algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AD/56/06 — Heropening van vergelijkend onderzoek — Maatregelen ter uitvoering van arrest F-50/08)**

(2013/C 377/45)

Procestaal: Hongaars

#### **Partijen**

**Verzoekende partij:** Gabór Bartha (Brussel, België) (vertegenwoordiger: P. Homoki, advocaat)

**Verwerende partij:** Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall, V. Bottka, A. Sipos, gemachtigden)

#### **Voorwerp**

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van EPSO om de procedure voor algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AD/56/06 te heropenen alsmede van het besluit van de jury van het vergelijkend onderzoek over de uitslag van vergelijkend onderzoek EPSO/AD/56/06 — Administrateurs van de rang AD 5 met de Hongaarse nationaliteit en verzoek om schadevergoeding

#### **Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Bartha zal zijn eigen kosten dragen en wordt verwezen in de kosten van de Europese Commissie.

---

<sup>(1)</sup> PB C 25 van 28.1.2013, blz. 68.

### **Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Schönberger/Rekenkamer**

(Zaak F-14/12) <sup>(1)</sup>

**(Openbare dienst — Ambtenaren — Bevordering — Bevorderingsronde 2011 — Vermenigvuldigingsfactoren)**

(2013/C 377/46)

Procestaal: Duits

#### **Partijen**

**Verzoekende partij:** Peter Schönberger (Luxemburg, Luxemburg) (vertegenwoordiger: O. Mader, advocaat)

**Verwerende partij:** Rekenkamer van de Europese Unie (vertegenwoordigers: aanvankelijk J.-M. Stenier en B. Schäfer, gemachtigden, vervolgens B. Schäfer en I. Ni Rágain Düro)

#### **Voorwerp**

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van de verwerende partij om verzoeker in het kader van de bevorderingsronde 2011 niet te bevorderen naar de rang AD 13

#### **Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.

- 2) Schönberger zal zijn eigen kosten dragen en wordt verwezen in de kosten van de Rekenkamer van de Europese Unie.

(<sup>1</sup>) PB C 138 van 12.5.2012, blz. 33.

**Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — De Nicola/EIB**

(Zaak F-63/12) (<sup>1</sup>)

*(Openbare dienst — Uitvoering van arrest — Kosten — Terugbetaling van kosten — Terugbetaling van bedrag dat aan invorderbare kosten is betaald na arrest houdende gedeeltelijke vernietiging van arrest waarbij verzoekende partij in die kosten is verwezen)*

(2013/C 377/47)

Procestaal: Italiaan

**Partijen**

Verzoekende partij: Carlo de Nicola (Strassen, Luxemburg) (vertegenwoordiger: L. Isola, advocaat)

Verwerende partij: Europese Investeringsbank (vertegenwoordigers: G. Nuvoli en F. Martin, gemachtigden, A. Dal Ferro, advocaat)

**Voorwerp**

Verzoek om nietigverklaring van de brieven waarbij de verwerende partij weigert om na het arrest van het Gerecht van de Europese Unie in zaak T-37/10 P, De Nicola/EIB, waarbij het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken in zaak F-55/08, De Nicola/EIB, gedeeltelijk is vernietigd, de 6 000 EUR terug te betalen die de verzoekende partij de verwerende partij na het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken in zaak F-55/08 DEP aan invorderbare kosten heeft betaald

**Dictum**

- 1) De besluiten van 4 en 25 mei 2012 van de Europese Investeringsbank worden nietig verklaard.
- 2) De Europese Investeringsbank wordt veroordeeld tot betaling aan De Nicola van het bedrag van 6 000 EUR, vermeerderd met vertragingsrente vanaf 29 april 2012. De rentevoet daarvan moet worden berekend op basis van het tarief dat de Europese Centrale Bank voor de betrokken periode voor de basisherfinancieringstransacties heeft vastgesteld, vermeerderd met twee punten.
- 3) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 4) De Europese Investeringsbank zal haar eigen kosten dragen en wordt verwezen in de kosten van De Nicola.

(<sup>1</sup>) PB C 311 du 13.10.2012, blz. 16.

**Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Doyle/Europol**

(Zaak F-103/12) (<sup>1</sup>)

*(Openbare dienst — Personeel Europol — Niet-verlenging van overeenkomst — Weigering om overeenkomst voor onbepaalde tijd te verlenen — Nietigverklaring door Gerecht — Uitvoering van arrest van Gerecht)*

(2013/C 377/48)

Procestaal: Nederlands

**Partijen**

Verzoekende partij: Margaret Doyle (Noordwijkerhout, Nederland) (vertegenwoordigers: W. J. Dammingh en N. D. Dane, advocaten)

Verwerende partij: Europese Politiedienst (vertegenwoordigers: D. Neumann en D. El Khoury, gemachtigden, B. Wägenbaur, advocaat)

**Voorwerp**

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van Europol, genomen ter uitvoering van het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 29 juni 2010 in de zaak Doyle/Europol, F-37/09, waarbij Europol de verzoekende partij een forfaitair bedrag heeft toegekend ter compensatie van de schade die zij heeft geleden als gevolg van het besluit dat bij dat arrest nietig is verklaard

**Dictum**

- 1) Het besluit van 28 november 2011 waarbij de Europese Politiedienst Doyle ter uitvoering van het arrest van het Gerecht van 29 juni 2010, Doyle/Europol (F-37/09), het bedrag van 3 000 EUR heeft toegekend, wordt nietig verklaard.
- 2) De Europese Politiedienst draagt zijn eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van Doyle.

(<sup>1</sup>) PB C 26 van 26.1.2013, blz. 70.

**Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Hanschmann/Europol**

(Zaak F-104/12) (<sup>1</sup>)

*(Openbare dienst — Personeel van Europol — Niet-verlenging van overeenkomst — Weigering om overeenkomst voor onbepaalde tijd te verlenen — Nietigverklaring door Gerecht — Uitvoering van arrest van Gerecht)*

(2013/C 377/49)

Procestaal: Nederlands

**Partijen**

Verzoekende partij: Ingo Hanschmann (Leipzig, Duitsland) (vertegenwoordigers: W. J. Dammingh en N. D. Dane, advocaten)

Verwerende partij: Europese Politiedienst (vertegenwoordigers: D. Neumann en D. El Khoury, gemachtigden, B. Wägenbaur, advocaat)

### Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van Europol, genomen ter uitvoering van het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 29 juni 2010 in de zaak Hanschmann/Europol, F-27/09, waarbij Europol de verzoekende partij een forfaitair bedrag heeft toegekend ter compensatie van de schade die zij heeft geleden als gevolg van het besluit dat bij dat arrest nietig is verklaard

### Dictum

- 1) Het besluit van 28 november 2011 waarbij de Europese Politiedienst Hanschmann ter uitvoering van het arrest van het Gerecht van 29 juni 2010, Hanschmann/Europol (F-27/09), het bedrag van 13 000 EUR heeft toegekend, wordt nietig verklaard.
- 2) De Europese Politiedienst draagt zijn eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van Hanschmann.

<sup>(1)</sup> PB C 26 van 26.1.2013, blz. 70.

### Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 5 november 2013 — Knöll/Europol

(Zaak F-105/12) <sup>(1)</sup>

*(Openbare dienst — Personeel van Europol — Niet-verlenging van overeenkomst — Weigering om overeenkomst voor onbepaalde tijd te verlenen — Nietigverklaring door Gerecht — Uitvoering van arrest van Gerecht)*

(2013/C 377/50)

Procestaal: Nederlands

### Partijen

Verzoekende partij: Brigitte Knöll (Hochheim am Main, Duitsland) (vertegenwoordigers: W. J. Dammingh en N. D. Dane, advocaten)

Verwerende partij: Europese Politiedienst (Europol) (vertegenwoordigers: D. Neumann en D. El Khoury, gemachtigden, B. Wägenbaur, advocaat)

### Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van Europol, genomen ter uitvoering van het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 29 juni 2010 in de zaak Knöll/Europol, F-44/09, waarbij Europol de verzoekende partij een forfaitair bedrag heeft toegekend ter compensatie van de schade die zij heeft geleden als gevolg van het besluit dat bij dat arrest nietig is verklaard

### Dictum

- 1) Het besluit van 28 november 2011 waarbij de Europese Politiedienst Knöll ter uitvoering van het arrest van het Gerecht van 29 juni 2010, Knöll/Europol (F-44/09), het bedrag van 20 000 EUR heeft toegekend, wordt nietig verklaard.
- 2) De Europese Politiedienst draagt zijn eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van Knöll.

<sup>(1)</sup> PB C 26 van 26.1.2013, blz. 70.

### Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 7 november 2013 — Marcuccio/Commissie

(Zaak F-132/11) <sup>(1)</sup>

*(Openbare dienst — Artikel 34, leden 1 en 6, Reglement voor de procesvoering — Verzoekschrift binnen beroepstermijn ingediend per fax — Handtekening van advocaat die verschilt van handtekening op originele, per post verzonden verzoekschrift — Termijnoverschrijding — Kennelijke niet-ontvankelijkheid — Non-existentie)*

(2013/C 377/51)

Procestaal: Italiaans

### Partijen

Verzoekende partij: Luigi Marcuccio (Tricase, Italië) (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. Berardis-Kayer en J. Baquero Cruz, gemachtigden, bijgestaan door A. Dal Ferro, advocaat)

### Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het stilzwijgend besluit van de Commissie tot afwijzing van verzoekers verzoek om, ten eerste, hem schriftelijk mededeling te doen van het aantal in werkdagen uitgedrukte verlofdagen dat hij vóór 2005 en gedurende 2005 tot 2010 had verworven en waarop hij op het moment van indiening van zijn verzoek recht had, alsmede van het aantal verlofdagen waarop hij eind 2010 recht zou hebben, ten tweede, hem toe te staan al die dagen op te nemen en, ten derde, hem eventuele redenen mee te delen op grond waarvan die verzoeken zouden kunnen worden geweigerd

### Dictum

- 1) Het beroep wordt kennelijk niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Marcuccio draagt zijn eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van de Europese Commissie.

<sup>(1)</sup> PB C 65 van 3.3.2012, blz. 23.

**Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken  
(Eerste kamer) van 7 november 2013 —  
Marcuccio/Commissie**

(Zaak F-19/12) <sup>(1)</sup>

*(Openbare dienst — Artikel 34, leden 1 en 6, Reglement voor de procesvoering — Verzoekschrift binnen beroepstermijn ingediend per fax — Handtekening van advocaat die verschilt van handtekening op originele, per post verzonden verzoekschrift — Termijnoverschrijding — Kennelijke niet-ontvankelijkheid — Non-existentie)*

(2013/C 377/52)

Procestaal: Italiaans

**Partijen**

Verzoekende partij: Luigi Marcuccio (Tricase, Italië) (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. Berardis-Kayer en J. Baquero Cruz, gemachtigden, bijgestaan door A. Dal Ferro, advocaat)

**Voorwerp**

Verzoek om nietigverklaring van de nota van de Commissie die één of meerdere besluiten betreffende verzoekers administratieve positie bevat en verzoek om schadevergoeding

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt kennelijk niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Marcuccio draagt zijn eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van de Europese Commissie.

<sup>(1)</sup> PB C 138 van 12.5.2012, blz. 34.

**Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken  
(Eerste kamer) van 7 november 2013 — CA/Commissie**

(Zaak F-60/12) <sup>(1)</sup>

*(Openbare dienst — Ambtenaren — Inleidend verzoekschrift — Vormvereisten — Uiteenzetting van aangevoerde middelen — Beroep kennelijk niet-ontvankelijk)*

(2013/C 377/53)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partij: CA (Brussel, België) (vertegenwoordiger: E. Guerrieri Ciaceri, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall en C. Berardis-Kayser, gemachtigden)

**Voorwerp**

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van de verwerende partij om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2011 niet zes bevorderingspunten te geven en verzoek om toekenning van de punten die nodig zijn om met terugwerkende kracht te worden bevorderd naar de rang AST 2

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt kennelijk niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) CA draagt haar eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van de Europese Commissie.

<sup>(1)</sup> PB C 243 van 11.8.2012, blz. 34.

**Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken  
(Eerste kamer) van 7 november 2013 —  
Marcuccio/Commissie**

(Zaak F-94/12)

*(Openbare dienst — Artikel 34, leden 1 en 6, Reglement voor de procesvoering — Verzoekschrift binnen beroepstermijn ingediend per fax — Handtekening van advocaat die verschilt van handtekening op originele, per post verzonden verzoekschrift — Termijnoverschrijding — Kennelijke niet-ontvankelijkheid)*

(2013/C 377/54)

Procestaal: Italiaans

**Partijen**

Verzoekende partij: Luigi Marcuccio (Tricase, Italië) (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

**Voorwerp**

Verzoek om nietigverklaring van het besluit tot afwijzing van verzoekers verzoek om hem een vergoeding van 20 000 EUR toe te kennen voor de schade die hij zou hebben geleden als gevolg van de schending van het medisch geheim

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt kennelijk niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Marcuccio draagt zijn eigen kosten.

**Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken  
(Eerste kamer) van 23 oktober 2013 —  
Palleschi/Commissie**

(Zaak F-123/12) <sup>(1)</sup>

*(Openbare dienst — Arbeidscontractant voor hulptaken — Artikel 3 ter RAP — Verzoek om herkwalificatie als overeenkomst van tijdelijk functionaris voor onbepaalde tijd — Beroep kennelijk rechtens ongegrond)*

(2013/C 377/55)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Maria-Pia Palleschi (Brussel, België) (vertegenwoordigers: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis en É. Marchal, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall en G. Gattinara, gemachtigden)

### Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van de Commissie tot afwijzing van verzoeksters verzoek om haar overeenkomst van arbeidscontractant voor hulptaken te herkwalificeren als overeenkomst van tijdelijk functionaris voor onbepaalde tijd

### Dictum

- 1) *Het beroep wordt kennelijk rechtens ongegrond verklaard.*
- 2) *Palleschi zal haar eigen kosten dragen en wordt verwezen in de kosten van de Europese Commissie.*

---

(<sup>1</sup>) PB C 389 van 15.12.2012, blz. 9.

---

### Beroep ingesteld op 2 juli 2013 — ZZ/Commissie

(Zaak F-65/13)

(2013/C 377/56)

Procestaal: Italiaans

### Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: L. Mansullo, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

### Voorwerp en beschrijving van het geding

Verzoek om nietigverklaring van de afwijzing van verzoekers aan de Commissie gericht verzoek om hem een bedrag van 10 000 EUR te betalen voor de schade die hij zou hebben geleden door de verzending van een brief, waarbij hem met name werd meegedeeld dat de Commissie zijn verzoeken om terugbetaling van kosten waarin zij was verwezen had gecompenseerd met de bedragen die hij aan de Commissie schuldig was

### Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het in welke vorm dan ook genomen besluit tot afwijzing van het verzoek om schadevergoeding van 20 juni 2012, zoals vervat in de nota van 20 juni 2012;
- nietigverklaring van de nota van 27 augustus 2012 met rechtsboven op de eerste van de drie pagina's de vermelding „Ref.Ares(2012)1003126 — 27 augustus 2012”, welke nota verzoeker op 9 oktober 2012 heeft ontvangen;
- voor zover nodig, nietigverklaring van het in welke vorm dan ook genomen besluit tot afwijzing van de klacht van 24 oktober 2012;
- voor zover nodig, nietigverklaring van de in het Italiaans gestelde nota van 11 februari 2013 met referentie HR.D.2/MB/ac 170184, bestaande uit twee op de voorzijde getypte pagina's, welke verzoeker op 22 maart 2013 heeft ontvangen;
- veroordeling van de Commissie tot betaling aan verzoeker van het bedrag van 10 000 EUR, met 10 % rente per jaar en met jaarlijkse kapitalisatie vanaf 21 juni 2012 en tot aan de dag waarop het voormelde bedrag zal zijn betaald;
- verwijzing van de Commissie in de kosten.



Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende handelingen.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL